

PII 2010 年
日本語 301 のシラバスとスケジュール

[1] シラバス

1. 講師 (コウシ)

- 牧野成一 (まきの・せいいち) Professor, Princeton University.
質問・相談の時間：月曜日～金曜日 2時半～3時半、あるいはアポをとる。
smakino@princeton.edu
- 高橋宣明 (たかはし・のぶあき) Teaching Assistant Professor, East Carolina University.
質問・相談の時間：：月曜日～金曜日 2時半～3時半、あるいはアポをとる。
TAKAHASHIN@ecu.edu
- 石川県国際交流協会専任講師： 今井武 (いまい・たけし) koshi2@ifie.or.jp
- 金沢講師会の講師：金谷由美 (かなや・ゆみ) james@star.email.ne.jp

2. 授業時間と講師

- | | |
|-------------------|---------|
| 1 時間目 9:00~10:00 | (牧野/高橋) |
| 2 時間目 10:10~11:00 | (牧野/高橋) |
| 3 時間目 11:10~12:00 | (今井/金谷) |

3. 教材 (キョウザイ)

岡まゆみ・筒井通雄ほか、『上級へのとびら』東京：くろしお出版。
映画 『おくりびと』(これは授業ではなく授業外で見せる。)

4. 推薦 (スイセン) 辞書

- 1) Makino, Seiichi & Tsutsui, Michio (1986). *A Dictionary of Basic Japanese Grammar*. Tokyo: The Japan Times.
- 2) Makino, S. & Tsutsui, M. (1995). *A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar*. Toyo: The Japan Times.

5. 学習目標 (モクヒョウ goal):

1) 文化能力 (ブンカ・ノウリョク cultural competence)

2) 話す能力(ノウリョク)

- 接続詞(セツゾクシ conjunctions)などを使って、自分の意見(イケン view)や考えが、まとまりのあるパラグラフで一人話ができるようになる。
- 複雑(フクザツ)な状況(ジョウキョウ complicated situation)でも、日本語でコミュニケーションして問題を解決(カイケツ solve)できるようになる。
- ACTFL Guideline で中級の上からできたら上級の下になることを目標(goal)にする。
もくひょう

3) 聞く

- 先生やクラスメートの言うことがほとんど分かるようになる。
- 聞いた、抽象的(チュウショウ)な話の内容(ナイヨウ content)がだいたい(mostly)分かるようになる。
- ACTFL Guideline で中級の上か上級の下になることを目標にする。

4) 読む

- 知らない言葉や漢字がある読み物でも、大体の内容が推測(スイソク guess)できるようになる。
- 抽象的な読み物を読むことに慣(な)れる(get used to)。
- ACTFL Guideline で中級の上から上級の下になることを目標にする。

5) 書く

- 日本語で、文を書いたり、タイプしたりすることに慣れる。
- 読んだり話したりした内容を要約(ヨウヤク)する(summarize)ことができる。
- 習った文法や単語、接続詞を上手にを使って、自分の考えや意見が書けるようになる。

- 読める漢字の数(かず) (number)を増(ふ)やす(increase)。漢字の音読みと訓(クン)読みを区別できる。音読みはカタカナで、訓読みはひらがなで書くようにする。
- ACTFL Guideline で中級の中～上上級の下になることを目標にする。

*ACTFL Proficiency Guidelines

英語ですから、下のガイドラインを読んで、自己診断(ジコシンダン self diagnosis)を試みてください。
<http://www.sil.org/lingualinks/languagelearning/OtherResources/ACTFLProficiencyGuidelines/contents.htm>

6. 評価(ヒョウカ)の基準(キジュン)

- 1) 出席(シュツセキ attendance) 5%
- 2) 積極的(セツキョクテキ active)なクラス参加(サンカ participation) 15%
- 3) 宿題 20%
- 4) 小テスト 15%
- 5) プロジェクト 20%
- 6) 期末試験 25%

注意(チュウイ attention)

Language Pledge: リファールの中と課外活動中は、日本語だけで話すこと。302の学期の最後に、だれがよく Language pledge を守っていたか投票(トウヒョウ vote)してもらおう。一番票(point)が多かった学生には賞状(ショウジョウ)と賞品(ショウヒン)を与える。

6. 出席とクラス参加

- 授業には、毎回、時間までに来なければいけない。電車やバスに遅れないようにすること。
- クラスに積極的に(actively)参加(サンカ participate)しなければ、出席していてもクラス参加点はもらえない。
- 授業に理由(リユウ)なく(without any reason) 5分以上遅(おく)れた(be late more than 5 minutes)場合(バアイ case)は、遅刻(チコク late arrival)になり、3回の遅刻が1回の休みとして数(かぞ)えられる(be counted)。
- 病気で休む時は、Eメールか電話をし、後で医者からの診断書(シンダンシヨ doctor notes)を出す(submit)。

教科書の単語表、文法ノートを見ながらよく読んで来る。

7. 宿題(シュクダイ)

宿題をその日の一時間目に出す。(宿題はスケジュールを見ること。)

< 宿題の採点(サイテン Grading) >

- V+ (3pts.=full point) : よく考えて完成(カンセイ complete)した宿題を、提出日の授業の始めに出した場合。
- V (2pts.) ~ V- (1pt.) : 完成していない宿題や、よく考えないでやった宿題を提出日に出した場合。
- 0 pt. 提出日に出さなかったら点(point)はありません。

8. テスト

- 1) 小テスト: 小テストは漢字・単語・文法のテストで、4回あり、1時間目にする。
- 2) 中間テスト: なし。
 - テストは授業の始めにする。
 - 病気などの理由で受けられない場合、事前に先生に許可(キョカ permission)をもらい、メイクアップの日を決める(doctor notesを出すこと)。
 - 理由なく休んだり遅刻をして、テストが受けられなかった場合、メイクアップは受けられない。
- 3) 期末テスト: 6月24日(木)
 - 話す試験と書く試験がある。6月18日にそのフォーマットを説明する。

9. 研究発表

クラスで読まない前半の課（1課「日本の地理」、2課「日本語のスピーチスタイル」、3課「日本のテクノロジー」、4課「日本のスポーツ」、5課「日本の食べ物」、6課「日本人と宗教」、7課「日本のポップカルチャー」、8課「日本お芸能」と後半の14課「日本の政治」と15課「世界と私の国の未来」の中から1つのトピックを選（えら）び、まずその課の読み物を読み、クラスメート2人か3人でいっしょに発表する。発表では、要約とそのトピックについて自分たちが考えた意見を述（の）べる。PPTにオンラインの情報をたくさん入れて使おう。

発表はグループですが、レポートは個人で書くこと。

10. スピーチコンテストのためのドラフト

7月16日金曜日の午後、PIIのスピーチコンテストがある。スピーチのトピックとアウトラインとドラフト1を7月9日（金）までにEメールで後半の302の先生、ナズキアン先生 (fn2108@columbia.edu) と松井恭子先生 (kloetysch@princeton.edu) に送ること。

12. 授業の流（なが）れ。

毎日、一人ずつがインターネットなどを使って日本・外国のニュースを1分で紹介（ショウカイ introduce）する。お知らせは先生がする。

新しい課の1日目：

1 時限：「本文を読む前に」。2 時限：本文の文法。3 時限：会話文。

↓

新しい課の2日目：

1 時限：読み物、2 時限：読み物、3 時限：会話文。

↓

新しい課の3日目：

1 時限：読み物。2 時限：読み物。3 時限：会話練習。

[2] スケジュール

1 時間目：9:00 - 10:00（最初の5分はお知らせと、前の日にあったことについての1分間スピーチ）

2 時間目：10:10 - 11:00

3 時間目：11:10 - 12:00

【第1週】

5月31日（月）

9:00 - 9:40 開講式（カイコウシキ）（大研修室）

10:00 - 12:00 プレイスメント・テスト

6月1日（火）

復習（フクシュウ）

1 時間目：自己紹介と JPN301 の説明、文法の復習

2 時間目：漢字の復習

3 時間目：聞き取りと会話練習（ロールプレイ）

6月2日（水）

第9課 『日本の教育』(一日目)

- 1 時間目: 「日本の教育の現状」の本文を読む前に (pp. 200-201)。
- 2 時間目: 読み物「日本の教育の現状」の文法 (4,5,6,9) (* 宿題: 文法を使って、笑(わら)いたくなるような、クールな例文を二つずつ書いて来る。)
- 3 時間目: 会話文 1-3 (pp. 207-208)を教科書を見ないで単語表 (p.209)だけを見ながら聞いて情報をスキム・スキャンする。

6月3日(木)

第9課 『日本の教育』(二日目)

- 1 時間目: 読み物「日本の教育の現状」(p. 202:1 - p. 202: 19 [...のことを指す。])
[Note: 201:1 means page 201, line 1, and so forth.]
- 2 時間目: 読み物「日本の教育の現状」(p. 202:1 - p. 202: 19 [...のことを指す。])の内容のディスカッション。
- 3 時間目: 会話文 4 (p.208)を教科書を見ないで単語表 (p.209)だけを見ながら、聞いて情報をスキム・スキャンする。

6月4日(金)

第9課 『日本の教育』(三日目)

- 1 時間目: 読み物「日本の教育の現状」(p. 202:19 - p. 203:42)
- 2 時間目: 読み物「日本の教育の現状」(p. 202:19 - p. 203: 42)の内容のディスカッション。
- 3 時間目: 会話練習 1 (p.211)、ペアワーク (ロールプレイ 1-2) (pp.211-213)

【第2週】

6月7日(月)

第10課 『日本の便利な店』(一日目)

- 1 時間目: 第9課の5分間漢字・単語・文法の小テスト。「自動販売機大国ニッポン」の本文を読む前に (p.224)。
- 2 時間目: 読み物「自動販売機大国ニッポン」の文法 (1,3,4,10,11) (* 宿題: クールな例文を二つずつ。)
- 3 時間目: 会話文 1 (p.229)を教科書を見ないで単語表 (p.231)だけを見ながら聞いて情報をスキム・スキャンする

6月8日(火)

第10課 『日本の便利な店』(二日目)

- 1 時間目: 読み物「自動販売機大国ニッポン」(p.225: 1-16)
- 2 時間目: 読み物「自動販売機大国ニッポン」(p.225: 1-16)の内容のディスカッション。
- 3 時間目: 会話文 2 (p.230)を教科書を見ないで単語表 (p.231)だけを見ながら、聞いて情報をスキム・スキャンする。

6月9日(水)

第10課 『日本人の便利な店』(三日目)

- 1 時間目: 読み物「自動販売機大国ニッポン」(p. 225:17-: 226:38)
- 2 時間目: 読み物「自動販売機大国ニッポン」(p. 225:17-: 226:38)の内容のディスカッション。
- 3 時間目: 会話練習 2 (p.233-235)とロールプレイ 1と2。

6月10日(木)

第11課 『日本の歴史』(一日目)

- 1 時間目: 第10課の5分間漢字・単語・文法テスト。「日本の輸入の歴史」の本文を読む前に

(p.244)。

2 時間目：読み物の文法 (2,4,5,9,11) (* 宿題：クールな例文を二つ。)

3 時間目：会話文 1 (p.249-250) と会話文 2 (p.250-251) を教科書を見ないで、単語表 (p.252) だけを見ながら、聞いて情報をスキム・スキャンする。

6 月 1 1 日 (金)

第 1 1 課 『日本の歴史』 (二日目)

1 時間目：読み物 「日本の輸入の歴史」 (p.245:1-23)

2 時間目：読み物 「日本の輸入の歴史」 (p.245:1-23) の内容のディスカッション。

3 時間目：会話練習 1 (p.254)

6 月 1 3 日 (日) ～ 1 4 日 (月)： 能登 (のと) 旅行！！

【第 3 週】

6 月 1 5 日 (火)

第 1 1 課 『日本の歴史』 (三日目)

1 時間目：読み物 「日本の輸入の歴史」 (p.245:24-p.246:42)

2 時間目：読み物 「日本の輸入の歴史」 (p.245:24-p.246:42) の内容のディスカッション。

3 時間目：会話練習 2 (p.255) と「発表」

(宿題：自分の国で起こった歴史的な出来事や人物について 2 分間で発表できるようにしておく。メモだけを書いておく。)

6 月 1 6 日 (水)

第 1 2 課 『日本の伝統工芸』 (一日目)

1 時間目：第 11 課の 5 分間漢字・単語・文法テスト。「和紙からのメッセージ」本文を読む前に (p.268-269)。

2 時間目：読み物 「和紙からメッセージ」の文法 (4, 5, 6, 8)。(* 宿題：クールな例文を二つずつ。)

3 時間目：会話文 (p.274:1-p.275:40) を教科書の折り紙の絵 (p. 274) と単語表 (p.277) だけを見ながら、聞いて情報を折り紙で鶴を折る。

6 月 1 7 日 (木)

第 1 2 課 『日本の伝統工芸』 (二日目)

1 時間目：読み物 「和紙からのメッセージ」 (p.270:1-14)

2 時間目：読み物 「和紙からのメッセージ」 (p.270:1-14) の内容のディスカッション。

3 時間目：会話文 (p. 275:41-p.276:64) を教科書の単語表 (p.277) だけを見ながら聞いて情報をスキム・スキャンする。

6 月 1 8 日 (金)

第 1 2 課 『日本の伝統工芸』 (三日目)

1 時間目：読み物 「和紙からのメッセージ」 (p.271:15-30)

2 時間目：読み物 「和紙からのメッセージ」 (p.271:15-30) の内容のディスカッション。

3 時間目：発表 (p.279-281)。

【第 4 週】

6 月 2 1 日 (月)

第 1 3 課 『日本人と自然』 (一日目) [* 注意：この課は 2 回で終わる。]

1 時間目：第 1 2 課の 5 分間漢字・単語・文法テスト。「私と先生」の本文を読む前に (p.290 の 1 と 3)。

2 時間目：読み物 1 「私と先生」の文法 (1,4,5) (* 宿題：クールな例文を二つずつ。)

3 時間目：会話文 (pp.299-300) を教科書を見ないで、単語表 (p.301) だけを見ながら、聞いて情報

をスキム・スキャンする。

6月22日（火）

第13課 『日本人と自然』（二日目）

1時間目：第13課の5分間漢字・単語・文法テスト。読み物1「私と先生」(p.292:1-36)

2時間目：読み物「私と先生」(p.292:1-36)の内容のディスカッション。

3時間目：インタビュー(p.304)を教科書を見ないで、聞いて情報をスキム・スキャンする。

6月23日（水） 研究発表。(持ち時間は1グループ10分。)

6月24日（木） 9時～12時 **期末試験**。

6月25日（金）～6月27日（日） 中休み。

6月28日（月） 後半（JPN 302）が始まる。